

Gruppe	2					
Leiprojekt	25 Dolmetscher der Kulturen					
Federführung: <small>(VV/FB/Externe/Projektmanagement)</small>	Caritasverband					
zu beteiligen: <small>(VV/FB/Externe/Projektmanagement)</small>	FB 1, FB 2, Stabstelle Ehrenamt, Stadtteilbeiräte					
Fachausschuss						
Einzelmaßnahme/ Projekt	R e s s o u r c e n			Zeitschiene kurz-/ mittel-/langfristig von ...bis ... = Unterziele	Ziel ist er- reicht, wenn ... = Endzu- stand	Bemerkungen/ Erläuterungen
	Personal- und Sachaufwand	Finanzen (€)	Haushalts- u. Finanz- planung Jahr(e)			

Gruppe	2					
Leiprojekt	25 Dolmetscher der Kulturen					
Federführung: <small>(VV/FB/Externe/Projektmanagement)</small>	Caritasverband					
zu beteiligen: <small>(VV/FB/Externe/Projektmanagement)</small>	FB 1, FB 2, Stabstelle Ehrenamt, Stadtteilbeiräte					
Fachausschuss						
Einzelmaßnahme/ Projekt	R e s s o u r c e n			Zeitschiene kurz-/ mittel-/langfristig von ...bis ... = Unterziele	Ziel ist er- reicht, wenn ... = Endzu- stand	Bemerkungen/ Erläuterungen
	Personal- und Sachaufwand	Finanzen (€)	Haushalts- u. Finanz- planung Jahr(e)			
1.4.1.3 "Kulturdolmet- scher" institutionalisieren und seine Vermittleraufga- be ausbauen (Ehrenamt, Sport, Kultur, Bildung)	<ul style="list-style-type: none"> - ca. 0,25 Stelle einer Migrationsfachkraft spezialisiert in diesem Bereich - ca. 6-10 "ehrenamtliche" Kulturdolmetscher, die seit zwei Jahren an der Schulung teilgenommen haben - Externe Referenten - Didaktisches Material, Literatur, Medien - Fahrtkosten für die Kulturdolmetscher 		<ul style="list-style-type: none"> - im Jahr 2006 wurde das Projekt in der Vorbereitungsphase vom Land NRW mitfinanziert. Inwieweit das Land weiterhin bereit ist einen Teil der Finanzierung zu übernehmen, ist unklar 	<ul style="list-style-type: none"> Lfd. bis Ende 2007 Qualifizierung der Kuturedolmetscher Bis Ende September 2007 Bedarfsfeststellung August 2007 bis Dezember 2007 Einsatzpläne mit den Kooperationspartnern erstellen 1.2.2008 bis 30.7.2010 Umsetzungsphase 		<ul style="list-style-type: none"> Sensibilisierung von Einrichtungen und Institutionen: Erziehungsberatungsstelle des Caritasverbandes, Medizinischer Dienst des Gesundheitsamtes Steinfurt (gegenseitiger Austausch) Familienzentrum Schotthock (Bonifatius und Ludgerus) (Reise um die Welt) Schulung Kulturdolmetscher Interkulturelle Kommunikation im Kindergarten. Eine Fortbildung für Erzieherinnen in der VHS Steinfurt mit Hilfe von zwei Kulturdolmetscher Zusammenarbeit mit zwei Familienzentren in Rheine (3 Kindergärten). Langfristig angelegte Zusammenarbeit durch Beratung für die Eltern, Schulung der Mitarbeiter, gemeinsame Aktionen etc.

Gruppe	2					
Leiprojekt	25 Dolmetscher der Kulturen					
Federführung: <small>(VV/FB/Externe/Projektmanagement)</small>	Caritasverband					
zu beteiligen: <small>(VV/FB/Externe/Projektmanagement)</small>	FB 1, FB 2, Stabstelle Ehrenamt, Stadtteilbeiräte					
Fachausschuss						
Einzelmaßnahme/ Projekt	R e s s o u r c e n			Zeitschiene kurz-/ mittel-/langfristig von ...bis ... = Unterziele	Ziel ist er- reicht, wenn ... = Endzu- stand	Bemerkungen/ Erläuterungen
	Personal- und Sachaufwand	Finanzen (€)	Haushalts- u. Finanz- planung Jahr(e)			
	- Dokumentation	3000,-- €(einmalig jährliche Gesamtkos- ten (Pla- nung): ca. 17100,- -€	- im Antrag der Volks- hochschule Rheine des Verbundpro- jektes"AS" sind die drei Module für die Schulen und Kinder- gärten mit- angegeben worden, evtl. ist auch eine Teilfi- nanzierung dadurch möglich			
3.1.1.6 Dritte, qualifizierte Personen (Künstler, Eltern mit beruflicher Ausbildung) in den Unterricht einbezie- hen	s.o.					

Gruppe	2					
Leiprojekt	25 Dolmetscher der Kulturen					
Federführung: <small>(VV/FB/Externe/Projektmanagement)</small>	Caritasverband					
zu beteiligen: <small>(VV/FB/Externe/Projektmanagement)</small>	FB 1, FB 2, Stabstelle Ehrenamt, Stadtteilbeiräte					
Fachausschuss						
Einzelmaßnahme/ Projekt	Ressourcen			Zeitschiene kurz-/ mittel-/langfristig von ...bis ... = Unterziele	Ziel ist er- reicht, wenn ... = Endzu- stand	Bemerkungen/ Erläuterungen
	Personal- und Sachaufwand	Finanzen (€)	Haushalts- u. Finanz- planung Jahr(e)			
4.3.1.1 Kommunale und interkommunale Plattform zur kontinuierlichen Kooperation, Koordination und Öffentlichkeitsarbeit im Kulturmarketing aller wichtigen Kulturschaffenden neu festlegen - Kulturmanagement außerhalb der Verwaltung etablieren - Koordinierungsstelle und Veranstaltungsmanagement für alle Kulturveranstaltungen in der Stadt einrichten - Finanzierung sichern - Kontinuierliche Definition und Evaluierung der Ziele erreichen - Menschen die Chance zur Mitwirkung und Mitgestaltung bieten - Kulturdolmetscher kontinuierlich einbinden	s.o					

Gruppe	2					
Leiprojekt	25 Dolmetscher der Kulturen					
Federführung: <small>(VV/FB/Externe/Projektmanagement)</small>	Caritasverband					
zu beteiligen: <small>(VV/FB/Externe/Projektmanagement)</small>	FB 1, FB 2, Stabstelle Ehrenamt, Stadtteilbeiräte					
Fachausschuss						
Einzelmaßnahme/ Projekt	Ressourcen			Zeitschiene kurz-/ mittel-/langfristig von ...bis ... = Unterziele	Ziel ist er- reicht, wenn ... = Endzu- stand	Bemerkungen/ Erläuterungen
	Personal- und Sachaufwand	Finanzen (€)	Haushalts- u. Finanz- planung Jahr(e)			
5.1.1.3 Mit Vertretern von Vereinen, Verbänden und Verwaltung "Runden Tisch" bilden -Freiwillige Mitwirkung motivieren	s.o					